

編 者 按

如何在中國近代史、以及思想史研究中嘗試新方法並尋找比較中國與世界的視野？本刊去年12月號刊登了一組用計量方法研究中國近代政治觀念形成的文章，本期方維規的論文則充分發揮了中西比較的優勢。作者利用晚清幾部西方人編撰的重要雙語辭書和中西思想史及語意分析史料，對諸如「議會」、「民主」、「共和」、「自由」等重要關鍵詞做了細緻梳理。他指出，相對於十九世紀才開始實施議會制度的西方國家來說，晚清中國知識界發現西方議會政治並不算晚。問題在於當時中國知識界只是對這些觀念所代表的制度感興趣，但一般都忽視其思想淵源、流變和意義差異。結果是，一方面這些中譯詞彙五花八門，名目繁多，意義混淆不清；另一方面，也制約着晚清中國對西方政治制度的想像和選擇。

海內外某些學人提出由於「鞍鋼憲法」體現了「經濟民主」，因此可用於指導當今中國改革的論點；高華則通過闡述產生「鞍鋼憲法」的歷史過程，予以批駁。「鞍鋼憲法」是在「以鋼為綱」、「鋼鐵元帥升帳」和「兩參一改三結合」的大躍進形勢中，毛澤東憑主觀意念和意志所強力推動的產物，其特點是用「政治中心主義」代替「技術中心主義」，而當時鞍鋼工人並沒有「經濟民主」的意識。因此，今天學人由演繹「鞍鋼憲法」所得的「政治正確性」並不符合歷史真實，而只是他們書齋裏的理念。